

Elfte Szene

Fiordiligi (allein). Dann Ferrando, Don Alfonso und Guglielmo
(die, ungesehen von ihr, vorbeigehen). Später Despina.

Rezitativ*)

Fiordiligi

Fi. 

Al-les hat sich verschwo-ren, mein Herz zu ver-füh-ren, doch nein... eher ster-ben als mich er-
Co-me tut-to con-giu-ra a se-dur-re il mio cor, ma no... si mo-ra, e non si

Cont.
Cemb.

Fi. 

ge-ben... Ich fehl-te, als ich der Schwe-ster und De-spi-na mein Füh-len gleich ent-deck-te.
ce-da... er-rai quan-do al-la suo-ra io mi sco-per-si, ed al-la ser-va mi-a.

Fi. 

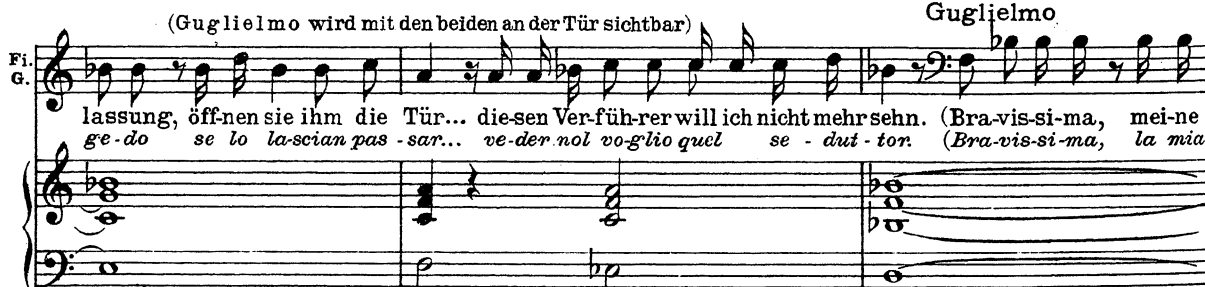
Sie er-zäh-len ihm al-les, er wird noch küh-ner, wird zum Äu-ßer-ten fä-hig... nie soll er
Es-se a lui di-ran tut-to, ed ei più tu-da-ce fia di tut-to ca-pa-ce... a-gli oc-chi

Fi. 

wie-der mir vor die Au-gen kom-men... all mei-ne Leu-te be-droh ich mit Ent-
mie-i mai più non com-pa-ri-sca... a tut-ti i ser-vi mi-nac-cie-rò il con-

(Guglielmo wird mit den beiden an der Tür sichtbar)

Guglielmo

Fi. 

lassung, öff-nen sie ihm die Tür... diesen Ver-füh-er will ich nicht mehr sehn. (Bra-vis-si-ma, mei-ne
ge-do se lo la-scian pas-sar... ve-der nol vo-glio quel se-dut-ton (Bra-vis-si-ma, la mia

*)Das folgende Rezitativ nach der Handschrift des Istituto musicale in Florenz, die von fremder Hand geschriebene Fassung des Autographs siehe Anhang II, Seite 367.

Fiordiligi

G. Fi.
 keu - sche Ar - te - mis, hört ihr's al - le?) (295) Doch es könnt Do - ra - bel - la, oh - ne daß ich es
 ca - sta Ar - te - mi - sia, la sen - ti - te?) Ma po - tria Do - ra - bel - la sen - za sa - pu - ta

Fi.
 wuß - te... halt... ein Ge - dan - ke fährt mir plötz - lich durch den Sinn... in un - serm
 mi - a... pia - no... un pen - sie - ro per la men - te mi pas - sa... in ca - sa

Fi.
 Hau - se sind ein Paar U - ni - for - men von Guglielmo und Ferran - do... nur Mut... De - spi - na, De -
 mi - a re - star mol - ti u - ni - for - mi di Guglielmo, e Fer - ran - do... ar - dir... De - spi - na, De -

Despina

Fiordiligi

Fi.
 spi - na... Zu Be - fehl! Bit - te, nimm die - sen Schlüs - sel, und oh - ne Wi - der - spruch,
 spi - na... Co - sa c'è? Tie - ni un po que - sta chia - ve, e sen - za re - pli - ca,

Fi.
 oh - ne je - de Wi - der - re - de lau - fe zur Gar - de - ro - be und bring mir
 sen - za re - pli - ca al - cu - na pren - di nel guar - da - ro - ba, e qui mi

Fi.
 schleunigst zwei De - gen, und zwei Hü - te, zwei U - ni - for - men von un - sern Ver -
 por - ta due spa - de, due cap - pel - li, e due ve - sti - ti de' no - stri

Despina Fiordiligi Despina

Fi. De. *lob-ten. Was soll da-mit ge-sche-hen? Ei-le, oh-ne zu fra-gen. (Wie spo-si. E che vo-le-te fa-re? Van-ne; non re-pli-ca-re. (Co-*

(Geht ab) Fiordiligi

De. Fi. *kurz ist doch Frau Hoch-mut an-ge-bunden.) Anders geht's nicht; ich will hoffen, daß auch Do-ra-man-da in ab-re-gè don-ra Ar-ro-gan-za.) Non c'è al-tro; ho spe-ran-za che Do-ra-bel-la*

Fi. *bel-la mei-nem Bei-spiel Fol-ge lei-stet; zum Schlachtfeld, zum Schlachtfeld, denn es gibt kein andres stes-sa se-gui-rà il bell'e-sem-pio; al cam-po, al cam-po: al-tra stra-da non*

Don Alfonso (an der Tür zu Despina)

Fi. DA. *Mit-tel, un-sre Eh-re zu ret-ten. (Ich hab al-les ver-standen: Tu-e nur, was sie re-sta per ser-ba-ci in-no-cen-ti. (Ho ca-pi-to ab-ba-stan-za: van-ne pur non te-*

Despina Fiordiligi

DA. De. Fi. *will.) [305] Bit-te schön. Ei-le: Rasch be-sor-ge sechs Pferde und be-stel-le die Post... sag Do-ra-mer.) Ec-co-mi. Van-ne: sei ca-val-li di po-sta vo-li un ser-voa ordi-nar... di a Do-ra-*

Despina

Fi. De. *bel-la, daß ich sie sprechen muß... Wie Sie be-feh-len. (Die-se Da-me scheint im Ko-pfe nicht ganz bel-la che par-lar le vor-rei... Sa-rà ser-vi-ta. (Que-sta don-na mi par-di ser-nou-*

Zwölfte Szene

Fiordiligi. Dann Ferrando.
Später Don Alfonso und Guglielmo (an der Tür).

(Geht ab) Fiordiligi

De.
Fi.

rich-tig.) [310] Hier die-ser Rock Fer-ran-dos paßt vor-treff-lich für mich, und Do-ra-
sci-ta.) La-bi-to di Fer-ran-do sa-rà buo-no per me; può Do-ra-

Fi.

bel-la nimmt hier den von Guglielmo; in die-sen Klei-dern ge-hen wir schnell zu un-sern
bel-la pren-der quel di Guglielmo; in que-sti ar-ne-si rag-giun-ge-rem gli spo-si

(Reißt ihren Kopf-putz herunter)

Fi.

Freunden, an ih-rer Sei-te mit-zu kämp-fen, und wenn's sein muß, zu ster-ben: Aus mei-nen
no-stri, al lo-ro fian-co pu-gnar po-tre-mo, e mo-rir se fa d'uo-po: i-te in ma-

Guglielmo

Fi.
G.

Au-gen, du un-se-li-ger Haarschmuck... den ich ver-ach-te. (Sah man je sol-che
lo-ra or-namen-ti fa-ta-li... io vi de-te-sto. (Si può dar un a-

Fiordiligi

G.
Fi.

Lie-be, sol-che Treu-e?) [305] Hof-fe nicht, mei-ne Stirn je wie-der zu
mor si-mi-le a que-sto?) Di tor-nar non spe-ra-te al-la mi-a

Fi. *schmü-cken, bis ich mit ihm wie-der ver - eint: An dei-ner Stel-le will*
fron - te pria ch'io qui tor - ni col mio ben: in vo-stro lo - co por -

Fi. *die-sen Hut ich tra-gen... ach, wie er mich doch ver-än - dert, mei-ne*
rò que-sto cap-pel - lo... oh, co - me ei mi tras-for - ma le sem -

Fi. *Au-gen, die Zü-ge, ja, wahr - haf - tig, ich ken-ne mich sel-ber kaum wie-der!*
bian-ze e il vi - so, co-me ap - pe - na io me - des - ma or mi rav - vi - so!

segue Nr. 29. Duett

Nr. 29. Duett

Adagio *Fiordiligi*

Fi. *Sei - nen Ar - men eil ich ent - ge - gen, bald bin*
Fra gli am - ples - si in po - chi i - stan - ti giun - ge -

Ob. Fg.
Hrn. Str. *p* *Str.*

Fi. *ich in sei - ner Nä - he; un - er - kenn - bar durch die - se Klei - der schreit ich*
rò del fi - do spo - so; sco - no - sciu - ta a lui da - van - ti in quest'